

人工智能辅助下英语专业大学生作业生成现象研究

吴向花 郭凤霞

(郑州科技学院 郑州河南 450064)

摘要: 人工智能(AI)技术在教育领域的应用已经引起了广泛关注。尤其是在外语学习作业的构建中, AI工具已经展现了显著的便利性。本研究采用案例分析法、问卷调查法并辅以访谈法,以河南省某高校英语专业大一、大二和大三学生的翻译和写作为案例进行深入研究,系统分析了英语专业大学生利用AI工具完成作业的现状。研究发现: AI工具在英语专业大学生作业生成中得到了广泛应用;但,大一、大二和大三在使用AI工具时的态度和能力上存在差异。另外, AI工具的使用也引发了一系列问题,如学生对AI工具的过度依赖、学术诚信的潜在风险以及自主学习能力的削弱等。基于以上发现,本文提出了相应的改进策略,以期指导学生合理利用AI技术,同时保持和提升学习的主动性和创造性。

关键词: 人工智能(AI); 英语专业大学生; 作业

1. 引言

随着计算机科学和机器学习技术的迅猛发展,人工智能(AI)在多个学科领域展现出显著的变革潜力,尤其在教育领域中的应用引起了广泛关注。自2022年末ChatGPT等生成式人工智能模型的问世, AI在教育技术领域的应用前景愈发明朗。AI技术已被广泛应用于个性化学习路径规划、自动化评估机制、智能辅导系统等,这些应用不仅优化了教学流程,也为学习体验带来了革新。

在中国高等教育体系中,英语教学占据着不可或缺的地位,特别是对于英语专业的学生而言,各类英语课程是其学术训练的核心。在这些课程中,翻译和写作等主观性作业因其耗时且对语言能力要求高而成为学习过程中的难点。作为数字时代的原住民,当代大学生对利用AI技术自动生成语言作业表现出浓厚的兴趣。然而,这种技术的应用也引发了对学习成效、学生自主学习能力以及学术原创性等方面的深入讨论。

尽管现有文献已初步探讨了AI技术与英语教学的整合问题,但关于AI在作业生成方面的研究仍然相对匮乏。本研究选取翻译和写作作业作为研究对象,旨在深入分析AI在英语专业主观性作业生成中的应用现状、潜在优势及所面临的挑战。本研究的发现将为AI技术在教育领域的深入应用提供实证分析案例,并对未来教育技术的发展提供理论支撑与实践指导。

2. 文献综述

以“人工智能”和“英语”为关键词,在中国知网搜索,获得2779篇文献。分析检索结果,发现人工智能与英语结合的研究领域在2016年之前保持了相对稳定的状态。然而,自2016年以来,该领域的研究呈现显著增长的趋势,尤其是随着2022年底ChatGPT等自然语言处理工具的推出,人工智能在英语领域的研究得到了进一步的推动和发展。

对检索到的文献进行分类总结,发现研究主题主要集中在以下几个方面:首先是人工智能在英语教学中的应用。众多学者探讨了在人工智能辅助下的新型英语教学模式,旨在通过技术提升教学效果^[1-6];第二是教学评价研究。部分研究专注于人工智能在高校英语教学评价中的应用^[7],分析了其在提升评价效率、准确性以及实现个性化学习路径方面的潜力。第三是教学辅助作用研究。一些研究聚焦于人工智能在英语课程教学中的辅助作用,包括跨文化交际能力培养^[8]、英语新闻翻译策略^[9]、以及混合式教学方法^[10]等。

综合现有文献,目前的研究主要集中在人工智能对英语课堂教学的影响。尽管已有研究涉及了教学模式、评价方法和辅助工具的开发,但将人工智能与英语课后作业,尤其是对主观

性较强的作业进行结合研究的文献仍然较为稀缺。这一发现指出了未来研究的潜在方向,特别是在利用人工智能提高学生作业的个性化和创新性方面的探索。

3. 研究设计

3.1 研究对象

以河南省某高校英语专业大一至大三本科生为研究对象,深入分析三个年级学生在面对翻译与写作主观性作业任务时,对人工智能技术的采纳频率及其应用效果,并探讨是否存在年级间的显著差异。从而揭示不同年级学生在应用人工智能辅助学习方面的行为特征和发展趋势。

3.2 研究方法

3.2.1 案例分析法

本研究采用案例分析法,从河南省某高校英语专业中随机选取大一、大二、大三学生作为研究样本。通过“学习通”平台收集学生的翻译和写作作业,教师要求学生手动输入作业内容,避免直接从网络复制粘贴,以确保作业的原创性。随后,利用平台内置的“校内互查”功能,分析学生作业间的相似度和复制比例。通过比较不同年级学生的作业样本,评估人工智能技术在提高作业质量中的具体作用和潜在影响,并探讨年级间作业质量的差异性。案例分析结果将为揭示人工智能在英语专业学生作业中应用的普遍现象和规律提供依据,并识别使用过程中的关键问题和挑战,为后续的问卷调查设计提供参考。

3.2.2 问卷调查法

问卷调查旨在评估英语专业学生在翻译和写作作业中使用人工智能的频率、深度、效果、满意度以及面临的道德和诚信挑战。为确保问卷的有效性和可理解性,在正式发布前,进行小规模的前测试,以评估问卷的流畅性和问题表述的清晰度。

“问卷星”在线平台发布调查问卷,并针对性地发放给英语专业大一、大二、大三的学生群体。

4. 研究结果与分析

4.1 案例分析结果

4.1.1 大一学生数据分析

在对大一学生的翻译作业进行“互查”分析时,发现有相当比例的作业相似度较高,约三分之一的作业相似度超过50%。相比之下,作文作业的相似度较低,极少数学生作业相似度超过50%,大多数在30%左右。通过随机访谈,了解到大一学生在翻译任务中存在抄袭现象,或依赖同一翻译软件导致作业高度雷同。而在作文任务中,学生普遍缺乏利用人工智能生成内容的意识,主要因为对相关技术不熟悉。

4.1.2 大二学生数据分析

相较于大一学生，大二学生的翻译作业相似度更高，超过三分之二的作业相似度超过 50%。作文作业的相似度要显著高于大一学生的作业。访谈中发现，大二学生普遍直接使用翻译软件完成作业，且很少对结果进行审核。对于可能出现的雷同作业，学生普遍认为由于原文相同，译文雷同是可接受的。作文作业方面，一些学生对人工智能生成作业的功能有所了解，直接利用工具生成作业，并告知其他同学，导致大部分学生使用该技术完成作文作业。本数据反映了大二学生学习态度不够端正的问题。

4.1.3 大三学生数据分析

大三学生的翻译和作文作业相似度分析结果出乎意料。尽管部分学生翻译作业相似度较高，但大多数学生（约 60%）的相似度维持在 20%左右。与低年级相比，大三学生的作文作业相似度较高，多数在 40%左右。对学生随机访谈发现，由于开始准备考研或其他专业证书，大三学生普遍提升了自我能力提升的意识，减少了抄袭行为和对机器翻译的直接依赖。在作文方面，学生开始有意识地利用人工智能进行作业修改，以学习更精准的词汇和表达方式。

4.2 问卷调查结果分析

大一、大二、大三三个年级答卷人数分别是 104、102、101，相对比较均衡。研究发现：

4.2.1 人工智能选用情况

问题	选项	比例
您是否使用过人工智能辅助完成作业？（如翻译软件、智能写作平台等）	是	90.13%
	否	9.87%
您是如何得知这些人工智能工具的？（多选）	老师推荐	41.33%
	同学介绍	55.72%
	网络搜索	58.67%
	社交媒体广告	62.73%
您使用过哪些人工智能工具或平台辅助完成作业？	谷歌翻译	23.25%
	有道翻译	73.8%
	百度翻译	66.79%
	文心一言	32.47%
	讯飞星火	14.02%
	ChatGPT	18.82%
	翻译作业	88.19%
您通常使用这些工具完成哪种类型的作业？	写作业（如作文、论文）	61.62%
	语法练习	35.79%
	其他	0%

人工智能普及程度上，受访者中有高达 90.13% 的学生报告曾利用人工智能辅助完成作业，这一比例明确指出了人工智能技术在大学教育任务中的广泛渗透和普遍应用，但应用方式比较低端。

在信息获取途径方面，学生对人工智能工具的了解来源显示出显著的多样性。然而，值得注意的是，相较于其他渠道，通过教师推荐获取相关信息的学生比例显得较低。这一现象表明，教育者在推动和普及人工智能工具知识方面的影响力尚未充分发挥，有待进一步加强。此外，从学生的作业表现中观察到，即便有部分教师向学生推荐了人工智能工具，但在推荐过程中，对于如何正确使用这些工具、发挥其最大效用，以及避免潜在的误用风险等方面，往往缺乏足够的强调和指导。因此，教师在未来推广人工智能工具时，除了介绍其基本功能和优势外，还应特别关注并强化对学生使用方法和伦理规范的指导，

以确保学生能够科学、合理地运用这些先进工具，促进学习的深入和全面发展。

工具应用偏好方面，在英语专业大学生的日常学习中，人工智能工具的应用偏好显著地集中在辅助翻译任务上，这反映出翻译是学生们最常寻求技术协助的关键学习领域。然而，尽管市场上涌现了诸如 ChatGPT、文心一言、讯飞星火等新型语言模型，但学生们对这些新兴工具的使用率却相对较低。这一现象可能归因于学生对这些先进工具的认知不足，或者是对其接受度和适应性的局限。因此，教师及相关领域专家应加强对这些新型工具的推广和介绍，提升学生们的认知度和使用意愿，以更好地利用这些工具辅助学习，提高学习效率和质量。

作业类型与工具使用的分析，进一步证实了学生倾向于使用人工智能进行翻译作业，与前述翻译作业的高相似度分析结果相一致。这些发现提供了对人工智能在大学教育中应用现状的深刻洞察，并指出了未来研究及教育实践的发展方向和改进空间。教师应密切关注这些趋势，积极探索如何更有效地整合人工智能工具到教学体系中，同时引导学生批判性地评估和选择适合自己学习需求的工具，以推动教育教学的创新与发展。

4.2.2 人工智能使用频率和程度

问题	选项	比例
您使用人工智能辅助完成作业的频率是？	从不	1.09%
	偶尔（少于每月一次）	38.86%
	有时（每月 1-3 次）	40.88%
	经常（每周 1-3 次）	18.61%
在哪些情况下您更倾向于使用人工智能辅助？	非常频繁（几乎每次作业都使用）	2.55%
	时间紧迫，需要快速完成	57.56%
	遇到复杂的语言或语法问题	77.49%
	寻求新的写作思路或灵感	47.23%
您认为人工智能辅助在您的作业中扮演了什么样的角色？	希望检查并修正语法错误	50.92%
	主要完成者	7.01%
	辅助工具	76.75%
	灵感来源	8.86%
	验证工具	7.38%

尽管人工智能在大学生作业中的使用已相当普遍，但本研究的调查结果揭示了一个有趣的现象：绝大多数受访者并不频繁地利用人工智能工具。具体而言，“有时（每月 1-3 次）”使用的频率是最高的，占比达到 40.88%，和学生的作业频率吻合，说明大部分学生除了写作业，平时不会主动利用人工智能帮助自己学习。

通过对学生进行随机访谈，发现了几个关键因素影响了人工智能使用频率。首先，学生通常仅在作业需求明确时才寻求人工智能的帮助，表明他们将人工智能视为一种按需使用的资源。其次，学生倾向于在面临紧迫的作业截止日期或处理复杂问题时，才使用人工智能工具。这表明，尽管人工智能被视为一个有用的资源，但它并不是学生日常学习活动的一部分。

此外，英语专业的大学生普遍将人工智能工具定位为辅助工具或灵感的来源，而非替代他们自身学习和创作过程的主要手段。这种定位反映了学生对人工智能辅助作用的认识和接受度，同时也揭示了他们在这些工具时所持有的自我效能感和自主性。

4.2.3 使用效果与满意度

问题	选项	比例
您认为人工智能在哪些方面对您的作业帮助最	提供语言翻译	34.32%
	语法检查与修正	22.14%

大?	提供写作思路	26.94%
	节省时间	12.92%
	直接写一篇不错的作文	3.69%
您认为使用人工智能辅助是否提高了您的作业质量和效率?	完全没有	2.21%
	略有提高	38.01%
	有一定提高	48.34%
	显著提高	9.23%
	极大提高	2.21%

本研究结果突显了人工智能在辅助大学生作业方面的具体优势。在受访者中,将人工智能视为翻译工具的学生占比最高,达到 34.32%,其次是语法检查与修正功能,占 22.14%,以及提供写作思路的功能,占 26.94%。这些数据点明了人工智能在提高语言翻译准确性、语法校正以及激发创作灵感方面的显著效用。

尽管节省时间和直接生成作文的能力所占比例较低,分别为 12.92%和 3.69%,但这依然反映了人工智能在特定情况下能够提供有效的学习支持,尤其是在时间紧迫或需要快速生成内容的场景中。

在评估人工智能对作业质量及效率提升的影响时,绝大多数学生表现出积极的态度。具体来说,38.01%的学生认为人工智能对他们的作业质量和效率“略有提高”,而 48.34%的学生感到“有一定提高”。仅有 2.21%的学生认为人工智能的使用没有带来任何提升。这一结果进一步证实了人工智能作为一个辅助工具,在英语专业大学生的学术作业中发挥了积极作用。

4.2.4 问题与挑战

问题	选项	比例
您在使用人工智能辅助时遇到过哪些技术上的困难?	工具相应速度慢	42.07%
	翻译结果不准确	77.12%
	语法检查有误报	49.08%
	难以找到符合要求的工具	45.39%
	其他	0%
您是否担心过度依赖人工智能会影响您的学术能力?	非常担心	7.01%
	比较担心	31.73%
	有些担心	40.59%
	不太担心	18.08%
	完全不担心	2.58%

在探究英语专业大学生使用人工智能所面临的挑战时,调查数据显示技术准确性是主要问题。具体来说,翻译结果的不准确以 77.12%的比例高居榜首,成为受访者遇到的最大技术难题。紧随其后的是语法检查功能误报问题,占 49.08%。这些问题的存在可能削弱了学生对人工智能工具的信任度,并影响了其在学习过程中的应用效果。

通过随机访谈,我们进一步了解到学生在使用人工智能工具进行翻译作业时的行为模式。一些学生倾向于直接利用多种人工智能工具生成翻译,以此作为对照版本,对自己的作业进行比较分析。这种实践表明,学生在一定程度上认识到了人工智能的辅助价值,但同时也暴露了对工具过度依赖的担忧。

此外,部分学生表达了对过度依赖人工智能可能影响自身学术能力的担忧,这表明学生对于自主学习和创新能力培养的重视。

通过对调查问卷数据的综合分析,人工智能在辅助英语专业大学生的作业生成中显示出了其重要性。学生在使用这些工具时,既保持了一定的自主性,也体验到了人工智能带来的便

捷性和高效率。学生已经意识到人工智能在作业中的多功能性,包括但不限于语言翻译、语法检查、以及提供写作思路等方面。

5. 讨论

本研究揭示了大一和大二学生在翻译作业中普遍存在的高相似度问题,这反映出学生对翻译软件的过度依赖及缺乏审查。同时,学生对人工智能工具的认知不足,担心过度依赖可能削弱自身的语言和创新力。鉴于此,建议高校加强学术诚信教育,培养学生的审查意识,教师应推荐并指导学生如何鉴别高质量的人工智能工具,并通过课堂讨论和案例分析引导学生理解人工智能的辅助作用和局限性,同时培养他们独立解决问题的能力,确保学生在使用过程中能够保持批判性思维和自主学习的能力。

为了促进学生合理利用人工智能工具,建议组织工作坊或培训课程,教授学生有效使用人工智能的方法。鼓励学生在作业和项目设计中展现独立思考,减少对工具的依赖。同时,课程中应加入批判性思维训练,帮助学生评估人工智能提供的信息。教师需定期更新教学资源,确保学生使用的是最新的人工智能工具,并建立反馈机制,及时调整教学策略以响应学生的需求和反馈。

参考文献:

- [1]刘列斌. AI 背景下大学英语教学模式探究 [J]. 湖北经济学院学报(人文社会科学版), 2024, 21 (06): 147-149.
 - [2]文秋芳. 人工智能时代的英语教育: 四要素新课程模式解析 [J]. 中国外语, 2024, 21 (03): 1+11-18.
 - [3]崔媛. 基于人工智能技术的高职英语生态教学模式构建研究 [J]. 湖南工业职业技术学院学报, 2024, 24 (02): 110-115+121. DOI:10.13787/j.cnki.43-1374/z.2024.02.020.
 - [4]王雅宁,高丹阳. 人工智能背景下大学英语项目式教学模式的建构路径研究 [J]. 保定学院学报, 2024, 37 (02): 115-119. DOI:10.13747/j.cnki.bdxxyb.2024.02.017.
 - [5]邓玉华,李依灿,彭端,等. 基于 ChatGPT 的大学英语个性化教学模式的构建探索 [J]. 海外英语, 2024, (05): 5-8.
 - [6]郑星华. 人工智能融入英语教学的模式与策略研究 [J]. 科技资讯, 2024, 22 (06): 204-206. DOI:10.16661/j.cnki.1672-3791.2403-5042-5522.
 - [7]杨微,于鹏. 人工智能赋能高校英语课堂教学评价的现状与对策研究 [J]. 湖北开放职业学院学报, 2024, 37 (08): 139-141.
 - [8]黎明. 人工智能在大学英语跨文化交际人才培养中的应用研究 [J]. 国际公关, 2024, (08): 152-154. DOI:10.16645/j.cnki.cn11-5281/c.2024.08.010.
 - [9]张文娟. 人工智能应用于英语新闻翻译的策略与展望 [J]. 新闻研究导刊, 2024, 15 (07): 129-131.
 - [10]陈茜. 人工智能时代新文科背景下大学英语混合教学研究 [J]. 佳木斯职业学院学报, 2024, 40 (03): 133-135.
- 本论文基于河南省教育科学规划 2024 年度一般课题和郑州科技学院教改课题。
课题名称和编号分别为: 基于 PERMA+4 模型的高校外语教师工作幸福感提升策略研究 (2024YB0331) / 协同育人视域下英语专业校企合作人才培养模式构建与实践 (2024JGYB38)
- 作者简介: 吴向花 (1986-), 女, 郑州科技学院, 副教授, 研究方向: 英语教育
郭凤霞 (1979-), 女, 郑州科技学院, 教授, 研究方向: 英语教学理论与实践